

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 33-34: Risikomanagement

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Selektion  
Organisation  
Moderation  
Coaching  
Personaldienstleistungen

**RDC**

**HR - Consulting**

Unsere Mandantin ist eine aufstrebende Stadt in der Nordwest-Schweiz, die sich zu einer modernen Kommune mit ausgezeichneter Infrastruktur und zeitgemässer Organisation entwickelt hat. Die Leistungsträger der Stadtverwaltung führen ihr Ressort nach privatwirtschaftlichen Grundsätzen. Der Stadtrat hat uns mit der Suche nach einer integren, dynamischen Persönlichkeit beauftragt.

## StadtbaumeisterIn LeiterIn Planung und Bau

### Ihre Hauptaufgaben:

Sie leiten die 32-köpfige Abteilung durch Zielsetzung und Zielübereinkunft und sind für die Bereitstellung der Mittel verantwortlich. Sie beraten den Gemeinderat in Themen der strategischen Stadtplanung und der zielgerichteten Bauentwicklung. Sie garantieren die Gestaltung und den Unterhalt der öffentlichen Freiräume und pflegen Kontakte zu Amts- & Fachstellen sowie den Nachbargemeinden. Wir erwarten aktive Mitwirkung in regionalen Planungsfragen, Verantwortung für die Finanz- und Investitionsplanung ihrer Abteilung wie auch Unterstützung zukunftsgerichteter Projekte.

### Wir erwarten:

Um der vielfältigen strategischen Führungsfunktion gerecht zu werden erwarten wir einen Abschluss als ArchitektIn, BauingenieurIn ETH oder FH mit Weiterbildung im Bereich der Raumplanung sowie gute Kenntnisse im Bau- und Umweltrecht. Führungserfahrung und Verwaltungspraxis sind nützliche Grundlagen zur Leitung der Abteilung. Überdurchschnittliche Belastbarkeit, Fähigkeit die Mitarbeitenden für Neues zu motivieren und aktiv weiter zu entwickeln und als Teamplayer seinen Einfluss geltend zu machen – das zeichnet Sie aus.

### Sie erwartet:

Sie haben die Chance, in einer modernen Verwaltung eine tragende Rolle einzunehmen und die Zukunft der Stadt massgebend zu beeinflussen. Durch regionale und kantonale Zusammenarbeit ergeben sich vielschichtige, interessante Kontakte.

### Ihr nächster Schritt:

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis spätestens 11. September 2012 mit Lebenslauf, Referenzen, Zeugnissen und Foto unter dem Vermerk «RD 830» an den Beauftragten, Herrn Ruedi Diener.

**Ruedi Diener HR - Consulting, Strüblismattweg 5,  
CH-5073 Gimpl-Oberflück  
Telefon +41-62'871'69'47 Fax +41-62'871'69'48  
e-mail: ruedi.dienerrd-consulding.ch  
www.rd-consulding.ch**



## Wir realisieren Bauwerke

SNZ ist ein innovatives und erfolgreiches Ingenieurunternehmen mit rund 40 Mitarbeitenden. Die Planung, Projektierung und Realisierung bedeutender Bauwerke im Tief-, Strassen- und Bahnbau gehören zu unseren Kernkompetenzen.

Zur Verstärkung unserer Abteilung Bau/Werterhalt suchen wir einen

## Bauingenieur FH/ETH (m/w) mit Flair für Statik

### Ihre Aufgaben:

- statische Berechnungen und Erstellung von Konstruktions- und Bewehrungsskizzen für Hoch- und Kunstbauten
- Projektierungsaufgaben im allgemeinen Tiefbau
- fachtechnische Unterstützung unserer Zeichner und Lernenden

### Ihr Profil:

- junge, motivierte Persönlichkeit, gerne auch Studienabsolvent, mit Freude an statischen Berechnungen
- erste Erfahrungen in der Anwendung von Cubus-Statikprogrammen
- CAD-Anwenderkenntnisse sind von Vorteil (MicroStation, Allplan)

### Ihre Chancen:

- Bearbeitung von spannenden und herausfordernden Aufgaben in einem kollegialen, multidisziplinären Umfeld
- vielfältige Möglichkeiten zur Weiterbildung und persönlichen Entwicklung im Unternehmen

### Arbeitsort:

- attraktiver Bürostandort, 3 Gehminuten vom Bahnhof Zürich-Oerlikon entfernt

### Eintritt:

- nach Vereinbarung

### Sie sind interessiert?

Gerne steht Ihnen Kurt Lude (044 318 78 37) als Ansprechpartner zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



SNZ Ingenieure und Planer AG



Dörflistr. 112, 8050 Zürich  
Tel. 044 318 78 78, Fax 044 312 64 11  
E-Mail: info@snz.ch; www.snz.ch

# KNELLWOLF

■ Erfolgsmanagement für **PLANUNG BAU IMMOBILIEN**

## Nachfolger für Ingenieurbüro gesucht

Unsere Auftraggeberin ist ein mittelgrosses Ingenieur- und Planungsbüro mit Sitz in einer grösseren Stadt in der Nord-Ost-Schweiz. Die Schwerpunkte des Unternehmens liegen in den Bereichen Tragwerksplanung, Tiefbau/GIS/Gemeindeingenieurwesen, Vermessung sowie Gebäudeerfassung und Geomatik/Raumplanung. Das Unternehmen zeichnet sich durch eine partnerschaftliche Zusammenarbeit, ein langjähriges Netzwerk zu interessanten Auftraggebern sowie einen gesicherten Auftragsbestand aus. Im Rahmen der geregelten Nachfolge eines der drei Inhaber der Firma suchen wir eine integre und unternehmerisch denkende Führungspersönlichkeit als

### Geschäftsführer (m/w) Mitglied der Geschäftsleitung

**Knellwolf + Partner AG**

Tödistrasse 51 | 8002 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com

Der Geschäftsführer ist für die Leitung des Unternehmens mit ca. 20 Mitarbeitenden fachlich und betriebswirtschaftlich mitverantwortlich. Als Mitglied der Geschäftsleitung übernimmt er Aufgaben in der Führung der Mitarbeitenden sowie in der Beziehungspflege zu bestehenden und potenziellen neuen Kunden. Das Unternehmen bietet eine sehr interessante Möglichkeit zur schrittweisen Übernahme von Aktien. Der jetzige Geschäftsführer steht für die Übergabe von Kontakten und Netzwerk sowie als Wissenspartner weiterhin zur Verfügung.

Sie sind Bauingenieur mit Hochschulabschluss und haben einige Jahre Praxiserfahrung in der Führung anspruchsvoller Projekte sowie in der Mitarbeiterführung. Ausserdem verfügen Sie über verteilte Statik-Kenntnisse, bestenfalls mit Erfahrung in den Bereichen Industriebau und Spezialtiefbau. Ein gutes Beziehungsnetz im Raum Ostschweiz sowie eine generalistische, unternehmerische Denkweise runden Ihr Persönlichkeitsprofil ab.

Sie sind an den langfristigen Entwicklungsmöglichkeiten dieser Aufgabe interessiert und bereit für den Schritt zum Unternehmer? Dann kontaktieren Sie Claudia Willi unverbindlich für nähere Informationen. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion.

## Hochbauzeichnerin, Architektin, Bautechnikerin!

Unser Auftraggeber zählt zu den führenden Bauunternehmen in den Fachbereichen Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik. Er legt grössten Wert auf gut ausgebildete Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Entsprechend fördert er die Aus- und Weiterbildung.

Zur Verstärkung des Teams suchen wir eine lernbereite, jüngere oder erfahrene Fachperson als

## Technische Assistentin

### Für den fachlichen Support der Bauleiter

**Ihre Aufgaben:** Sie begleiten die Bausitzungen, nehmen die Masse auf, zeichnen Skizzen, erstellen die Detailpläne mittels CAD (Vectorworks), ermitteln die Flächen, erarbeiten die Nachtragspositionen, prüfen Regierapporte, erstellen Rechnungen und betreuen die administrativen Belange.

**Ihr Profil:** Sie bringen eine fundierte Ausbildung zur Hochbauzeichnerin, Architektin oder Bautechnikerin mit. Sie schätzen selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten, übernehmen aber auch gerne unterstützende Tätigkeiten unter Anleitung des Bauleiters. Mit CAD und den Office Tools sind Sie vertraut.

**Das Angebot:** Auf Sie warten ein kollegiales Team, ein vielseitiger Job mit spannenden Projekten und Gestaltungsspielraum sowie fortschrittliche Arbeitsbedingungen. Ausserdem werden Sie gründlich eingearbeitet und finden danach beste Entwicklungschancen vor.

Interessiert? Bitte senden Sie uns Ihren detaillierten Lebenslauf per E-Mail an: [andreas.schraner@as-u.ch](mailto:andreas.schraner@as-u.ch). Für telefonische Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung. Im Bewerbungsprozess werden Sie bei uns persönlich, vertraulich und professionell bis zur Vertragsunterzeichnung beim Auftraggeber betreut.

**AndreASchraner**

Unternehmens- und Kaderberatung

Andreas Schraner – CH-4310 Rheinfelden – Bahnhofstrasse – Postfach 245

Telefon ++41 (0)61 831 03 85 – E-Mail: [andreas.schraner@as-u.ch](mailto:andreas.schraner@as-u.ch) – [www.as-u.ch](http://www.as-u.ch)

Büro CH-8034 Zürich – Seefeldstrasse – Postfach 1079 – Telefon ++41 (0)43 819 33 30




[www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)

**Departement Bau, Verkehr und Umwelt**  
Abteilung Tiefbau

Engagieren Sie sich mit uns für heutige und kommende Generationen. Wir planen und bauen, beraten und realisieren. Auf moderne Führung und ein attraktives Umfeld für unsere Mitarbeitenden legen wir grossen Wert.

Die Abteilung Tiefbau ist für das Kantonsstrassennetz von mehr als 1'200 km Länge verantwortlich. Die Unterabteilung Strassenunterhalt stellt den Erhalt und Betrieb der Strassenanlagen für eine optimale Nutzung sicher. Für vielfältige Strassenunterhaltsprojekte im Raum Freiamt suchen wir Sie als

## Projektleiter/in Strassenunterhalt 80 - 100%

### Aufgaben

Sie leiten Unterhaltsprojekte an Kantonsstrassen und führen Teilprojekte bei grösseren Bauvorhaben. Mit einem zielgerichteten Projektmanagement und einer adressatengerechten Kommunikation führen Sie Ihre Projekte bezüglich Qualität, Finanzen, Termine und Bevölkerungsakzeptanz zum Erfolg. Sie sind zuständig für Ausschreibungen und Vergaben, begleiten die Arbeit von Ingenieurbüros und stellen die Koordination mit anderen Fachbereichen, Gemeinden und Bundesstellen sicher.

### Anforderungen

Sie bringen einen Abschluss als Bauingenieur/in (ETH/FH), Techniker/in, Bauführer/in oder eine gleichwertige Ausbildung mit. Idealerweise verfügen Sie bereits über Kenntnisse in der Projektierung und Bauleitung oder haben das Interesse, sich in diese Bereiche einzuarbeiten. Sie denken vernetzt, arbeiten lösungsorientiert und überzeugen mit Verhandlungsgeschick. Ein guter mündlicher und schriftlicher Ausdruck und ein versierter Umgang mit MS-Office Anwendungen runden Ihr Profil ab.

Eintritt nach Vereinbarung.

Interessiert? Susanne Berchtold, Stv. Leiterin Personalmanagement, erwartet gerne bis am 27. August 2012 Ihre Bewerbungsunterlagen (Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Generalsekretariat).

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Manuel Baldi, Kreisingenieur, Abteilung Tiefbau (056 622 55 81).



Stadt Winterthur

Die Abteilung Stadtentwässerung des Tiefbauamts ist zuständig für das Management von rund 320 Kilometer öffentlichem Leitungsnetz sowie für die Abwasserentsorgung von rund 17'000 Liegenschaften.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Bauleiter/in im Wirkungsfeld Abwasser Penum 80-100%

### Ihre Aufgaben

In einem kleinen, dynamischen Team, welches sich um die gesamte Infrastruktur der öffentlichen Abwasseranlagen kümmert, realisieren Sie unsere Ziele der Werterhaltungsmassnahmen bei begehbaren und nichtbegehbaren Kanälen. Dabei begleiten Sie vorwiegend manuelle Innensanierungen sowie Sanierungen mit dem Roboter- oder Inliningverfahren. Ebenso organisieren, beaufsichtigen und analysieren Sie TV-Kanalaufnahmen sowie spezielle Prüfverfahren.

### Ihr Profil

Sie haben eine Ausbildung als Bauleiter/in oder Bauführer/in oder langjährige Erfahrung in einem der zu bearbeitenden Bereiche. Fehlt Ihnen die Praxis der interessanten Spezialgebiete? Gerne führen wir Sie mit unserer Erfahrung in das Fachgebiet ein. Sie sind kommunikativ, kreativ und in der Lage komplexe Aufgaben selbständig zu lösen. Gute EDV Kenntnisse, guter mündlicher und schriftlicher Ausdruck in Deutsch sind ebenfalls wichtige Voraussetzungen zur Erfüllung Ihrer Aufgaben.

Wir bieten Ihnen eine interessante Stelle mit einem Arbeitsort an zentralster Lage.

Wir freuen uns auf Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen bis 27. August 2012.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Christian Güdel, Leiter Infrastruktur, 052 267 54 91

[www.jobs.winterthur.ch](http://www.jobs.winterthur.ch)

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Stadt Winterthur  
Departement Bau  
Personal  
Melanie Briner  
Postfach  
8402 Winterthur



Zur Ergänzung unseres Teams in der **Bauverwaltung** suchen wir per 1. Januar 2013 oder nach Vereinbarung eine(n)

### stv. Bauverwalter(in) 80 bis 100%

#### Ihr Profil

- Ausbildung im Hoch- oder Tiefbaubereich mit Weiterbildung in Architektur, Bauingenieurwesen, Bauleitung o.Ä.
- Erfahrung in einer Bauverwaltung von Vorteil

#### Unser Angebot

- Anspruchsvolle, vielseitige und selbständige Tätigkeit
- Gut erschlossener Arbeitsort (nahe Bus, SBB und Tram oder Parkplatz)

**Nähere Auskünfte** zu dieser Stelle erteilt Ihnen gerne Lukas Sigrist, Bauverwalter, Telefon 062 855 56 60 oder E-Mail an [lukas.sigrist@suhr.ch](mailto:lukas.sigrist@suhr.ch).

**Ihre Bewerbung** richten Sie bitte an die Gemeindekanzlei Suhr, Personaladministration, René Sandmeier, Tramstrasse 14, Postfach 128, 5034 Suhr, oder per Mail an [rene.sandmeier@suhr.ch](mailto:rene.sandmeier@suhr.ch).



**GOLDENPASS** in Montreux betreibt die «Montreux Berner Oberland Bahn» (MOB) sowie weitere Bahnen und touristische Anlagen zwischen dem Genfersee und dem Berner Oberland.

Zur Verstärkung des Unterhaltsteams unserer Bahnlinien suchen wir einen engagierten Projektleiter für die Erneuerung und den Unterhalt der Infrastrukturanlagen.

Der/ die

### Projektleiter(in) Bahnbau

wird folgende Aufgaben betreuen:

- Planen und Ausführen von Erneuerungs- und Unterhaltsarbeiten an Bahnanlagen;
- Ausarbeiten und Ausführen von Erneuerungsprojekten (Kunstabauten, Gleis- und Stationserneuerungen, Gleiskorrekturen usw.).

Der/ die Projektleiter(in) ist kompetent in folgenden Bereichen:

- Fähigkeit allein oder in interdisziplinären Gruppen zu arbeiten;
- Analyse- und Synthesefähigkeit;
- Organisationstalent, weiss Prioritäten zu setzen;
- Beherrschen der Informatik (Büro- und CAD);
- Muttersprache deutsch mit guten französischen Kenntnissen.

Dienstort : Montreux

Stellenantritt : nach Übereinkunft

Auskunft : Eduard Merz, Leiter Infrastruktur,

Tel. 021 989 81 20

Yves Pittet, Leiter Infrastruktur-Anlagen,

Tel. 021 989 81 21.

Fühlen Sie sich durch dieses Profil angesprochen? Möchten Sie in einer motivierten Gruppe mitarbeiten? Dann senden Sie uns Ihre Stellenbewerbung mit Lebenslauf, Passfoto und den üblichen Unterlagen an: **GoldenPass, Administration, case postale 1426, 1820 Montreux 1.**



[www.goldenpass.ch](http://www.goldenpass.ch)

kantonschwyz



Das **Amt für Raumentwicklung** ist für die kantonale Richtplanung, für die Prüfung kommunaler Planungen und für die kantonalen Baubewilligungen verantwortlich. Per Anfang November 2012 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

### Kreisplanerin/-planer (80–100%)

#### Ihre Aufgaben:

- Prüfung kommunaler Planungen (Richt-, Nutzungs- und Erschliessungspläne sowie Gestaltungspläne)
- Beurteilung von nichtlandwirtschaftlichen Bauvorhaben ausserhalb der Bauzonen
- Beratung von Gemeinden und Privaten
- Mitwirkung bei der Erstellung kantonaler Ausführungsvorschriften und Arbeitshilfen

#### Anforderungen:

- Ausbildung als Raumplanerin/Raumplaner oder vergleichbare Ausbildung
- Gutes schriftliches und mündliches Ausdrucksvermögen
- Sozialkompetenz und Teamfähigkeit
- Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen
- Schnelle Auffassungsgabe
- Verwaltungserfahrung und Grundkenntnisse des Bauwesens sind von Vorteil

Sind Sie interessiert? Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Abteilungsleiter, Herr Andreas Strässle, Telefon 041 819 20 50 gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto richten Sie bitte bis zum **17. August 2012** an das Personalamt des Kantons Schwyz, Frau Dr. Suzanne Gräzer, Bahnhofstrasse 15, Postfach 1234, 6431 Schwyz.

**TEC21 TRACÉS archi**

**drei Sprachen – drei Regionen – drei Kulturen**

espa  ium  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### ARCHITEKT/IN

Eglin Schweizer Architekten AG

Dipl. Arch. ETH/FH/SIA

Bruggerstr. 37, 5400 Baden

Tel: +41 (0)56 210 96 11

[info@echa.ch](mailto:info@echa.ch) | [www.echa.ch](http://www.echa.ch)



## Stadt Luzern

Die Dienstabteilung **Städtebau** fördert und unterstützt die qualitätsvolle Entwicklung der Stadt Luzern.

Für den Fachbereich Stadtgestaltung/öffentlicher Raum suchen wir per 1. Januar 2013 eine/einen

# Architektin/Architekten für Ressortleitung

Pensum 80%

Gerne stellen wir Ihnen diese interessante Stelle auf unserer Homepage detailliert vor:

[www.stellen.stadt Luzern.ch](http://www.stellen.stadt Luzern.ch)

## Der SIA lebt durch seine Mitglieder und steht für sie ein.

**sia**

schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

Architektur | Raumentwicklung | Verkehr | Landschaft | Umwelt

# metron

Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 140 Mitarbeitenden und Geschäfts-sitzen in Brugg, Bem und Zürich. Wir lösen Planungs-, Beratungs-, Forschungs- und Bau-aufgaben für die öffentliche Hand und Private.

Der Fachbereich Architektur bietet alle Teilleistungen beim Planen und Bauen von der Grundlagenerarbeitung und Arealentwicklung über die Projektierung bis zur Ausführung. Unsere Haupttätigkeit liegt in den Bereichen Wohnungsbau, Spitalbau, Dienstleistungs-bauten sowie Baumanagement. Zur Verstärkung unseres Teams von rund 45 Mitarbeiter-Innen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine kommunikative und engagierte Persönlichkeit als

### Bauleiterin/Bauleiter

Sie bringen mit  
Referenzen für die Umsetzung von anspruchsvollen Bauprojekten in der Schweiz  
Erfahrung mit Ausschreibungen und in der Baurealisierung  
Freude an der örtlichen Bauleitung und am Kontakt mit Menschen  
Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick  
Sicherheit in der Anwendung von Bauadministrations- und Office-Programmen  
Fundiertes konstruktives und bautechnisches Fachwissen

Wir bieten

Eine anspruchsvolle Dauerstelle mit hoher Eigenverantwortung  
Interessante Projekte in den Bereichen Wohnungs-, Dienstleistungs- und Spitalbau  
Überdurchschnittliche Sozialleistungen mit Möglichkeit der Teilzeitarbeit  
Ein kreatives, kollegiales Umfeld in einem Betrieb mit Mitbestimmung  
Bürostandort direkt beim Bahnhof Brugg

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis am 31. August 2012. Auskunft erteilt  
Daniel Gerber, Bereichsleiter Baumanagement, T 056 460 93 49.

Ihre Unterlagen senden Sie bitte per Post oder E-Mail an: Metron Architektur AG, Daniel Gerber, Stahlrain 2/Postfach 480, 5201 Brugg, 056 460 91 11, [daniel.gerber@metron.ch](mailto:daniel.gerber@metron.ch)

Stahlrain 2 | Postfach 480 | CH-5201 Brugg | Bem | Zürich  
T +41 (0)56 460 91 11 | F +41 (0)56 460 91 00 | [info@metron.ch](mailto:info@metron.ch) | [www.metron.ch](http://www.metron.ch)

### ps architektur perroneschneider GmbH

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per September 2012 oder nach Vereinbarung eine/n

**Architekt(in) ETH oder FH / Projektleiter(in)**  
und eine/n

**Eidg. dipl. Hochbauzeichner(in)**

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit an interessanten Projekten, die Möglichkeit in allen Phasen des Projekts aktiv mitzuwirken und ein angenehmes, innovatives Arbeitsumfeld.

Sie sind ein versierter Gestalter, haben gute Kenntnisse in der Bauausführung und Konstruktion, und sind in der Lage Bauaufgaben ganzheitlich zu bearbeiten. Fundierte CAD Kenntnisse (ArchCAD) sind Voraussetzung.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an:

ps architektur  
C. Perrone  
Davidsbodenstrasse 11  
4056 Basel

## TEC21 TRACÉS archi

drei Sprachen – drei Regionen – drei Kulturen

espa  ium  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

HERZOG ARCHITEKTEN

## ARCHITEKT/IN ETH / FH

Für die Bearbeitung eines architektonisch anspruchsvollen Um- und Neubaus in Genf suchen wir per sofort zur Verstärkung unseres Teams einen engagierten und idealerweise zweisprachigen Mitarbeiter (französisch/deutsch).

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss (Bachelor oder Master) und über Praxiserfahrung in der Ausführungsplanung. Ihre Kernkompetenz liegt in der Bearbeitung architektonisch anspruchsvollen Detaillösungen. Sie arbeiten selbstständig und engagiert, haben eine hohe Sozialkompetenz und Verantwortungsbewusstsein.

Wir bieten Ihnen eine interessante Arbeit in den Bereichen Entwurf und Ausführung in einer angenehmer Arbeitsatmosphäre in Zürich.

Bei Interesse erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen an [jobs@herzog-architekten.ch](mailto:jobs@herzog-architekten.ch) oder auf Papier; Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgeschickt, können aber nach Voranmeldung abgeholt werden.

AM WASSER 55 CH 8049 ZÜRICH  
T +41 44 450 14 86

MAIL@HERZOG-ARCHITEKTEN.CH  
WWW.HERZOG-ARCHITEKTEN.CH



KMP Architektur AG  
Architekten ETH FH SIA

Wir sind ein Architekturbüro im Wohnungsbau mit zurzeit 47 Mitarbeitern und Büroräumlichkeiten direkt beim Bahnhof Wetztingen AG. Aufgrund des sehr guten Auftragsbestandes suchen wir zur Verstärkung unseres Teams eine(n)

## Projektleiter/in Architektur

Ihr Aufgabenbereich umfasst die Umsetzung von Projekten ab vorliegender Baubewilligung. Sie leiten und koordinieren die Ausführungs- und Detailplanung und führen Verhandlungen mit Behörden, Spezialisten sowie Unternehmen.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre als Bauzeichner/in und über eine Weiterbildung (z.B. Höhere Fachschule HF/TS oder Fachhochschule FH).

Als engagierte, kompetente und zuverlässige Person besitzen Sie ein gesundes Mass an Ehrgeiz und Freude am Beruf. Wir bieten Ihnen eine interessante und verantwortungsvolle Stelle mit modernen Arbeitsplätzen in einem aufgestellten und motivierten Team. Eintritt nach Vereinbarung.

Herr Stefano Barabino freut sich, Ihre Bewerbungen per Mail oder Post entgegenzunehmen.

KMP Architektur AG Architekten ETH FH SIA  
Etelzmatt 1, 5430 Wetztingen  
E-Mail: [info@kmpag.ch](mailto:info@kmpag.ch); [www.kmpag.ch](http://www.kmpag.ch)



Leben. Arbeiten. Zuhause sein.

Die Gemeinde Kaiseraugst ist ein modern geführtes Dienstleistungsunternehmen, das vielfältige Aufgaben für seine über 5300 Einwohnerinnen und Einwohner übernimmt.

Wir suchen per 1. November 2012 oder nach Vereinbarung eine pflichtbewusste und dienstleistungsorientierte Persönlichkeit als

## Bauleiter/in (100%)

Sie übernehmen insbesondere die folgenden Aufgaben:

- Oberbauleitung oder Bauleitung der Gemeindeliegenschafts- und Infrastruktur- oder -umbauten sowie deren Sanierungen
- Projektabrechnungen
- Bearbeitung von Bewilligungen
- Sachbearbeitung bei diversen Projekten
- Allgemeine gemeindeorientierte Arbeiten der Bauverwaltung

Voraussetzung für diese vielseitige Tätigkeit ist eine Ausbildung als Bauleiter, Architekt oder Ingenieur FH sowie mehrjährige Erfahrung in der Bauleitung. Zudem verfügen Sie über profunde EDV-Kenntnisse.

Sie sind es gewohnt, dienstleistungsorientiert, strukturiert und speditiv zu arbeiten, und verfügen über Verhandlungsgeschick. Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und angenehme Umgangsformen gehören ebenso zum Anforderungsprofil. Zudem verfügen Sie über gute Ausdrucksfähigkeit in Deutsch (mündlich und schriftlich) und sind versiert im Umgang mit der modernen Informatikinfrastruktur.

Sie finden bei uns eine abwechslungsreiche, verantwortungsvolle und selbständige Arbeit sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Andreas Brühwiler, Leiter Bau, Telefon 061 816 90 61.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung, welche Sie an die Abteilung Personelles, Frau Natacha Pfommer, Dorfstrasse 17, 4303 Kaiseraugst, richten.

architekten:rlc  
ein unternehmen der rlc ag

Ihre Kreativität und Wissen ist gefragt! Wir suchen leidenschaftliche, neugierige und motivierte Mitarbeitende, die sich gerne in einem dynamischen Umfeld einbringen möchten. Als Arbeitgeber bieten wir Ihnen Sicherheit, eine moderne Infrastruktur, interessante Projekte und laufend neue Herausforderungen.

## Architekt Entwurf (w/m)

Wir suchen einen Architekten ETH / FH für unser Entwurfs Team. Sie bearbeiten und entwickeln Studien, Wettbewerbe und Projekte von der ersten Idee bis zur Fertigstellung für Um- und Neubauprojekte unterschiedlicher Grösse und Bereiche. Im Fokus Ihrer Arbeiten liegen die Bedürfnisse unserer Auftraggeber. Sie verstehen es, Projekte aus verschiedenen Kontexten zu gestalten, sind flexibel und die Arbeit im Team bereitet Ihnen Freude.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

architekten : rlc ag

Daniel Weder . Thalerstrasse 10 . Postfach . 9424 Rheineck  
[daniel.weder@rlc.ch](mailto:daniel.weder@rlc.ch) . [www.rlc.ch](http://www.rlc.ch)





Synaxis ist ein Bauingenieurunternehmen mit rund 60 Mitarbeitenden, welches seit 80 Jahren erfolgreich in der Schweiz und im Ausland tätig ist. Synaxis plant und realisiert anspruchsvolle Projekte in den Bereichen **Hochbau, Brücken- und Tiefbau, Bauwerkserhaltung und Grundbau**. Zur Synaxis-Gruppe gehört auch die auf **Erdbeben und Baudynamik** spezialisierte Firma Studer Engineering GmbH.

Zur Erweiterung unseres kompetenten Teams suchen wir vorwiegend für den Bereich **Hochbau** in Zürich eine/n

## Bauingenieur/-in ETH oder FH als Projektleiter

Aufgrund Ihres bisherigen Werdeganges besitzen Sie ein gutes Fachwissen in der Analyse, Planung und Bemessung von Tragwerken. Es reizt Sie, gute Architektur und die tragende Struktur mit massgeschneiderten Lösungen in Einklang zu bringen. Sie entwickeln daneben auch gerne Tragwerke für Wettbewerbsprojekte. Sie sind verantwortungsbewusst, initiativ und entscheidungsstark und zählen Kommunikation, Teamfähigkeit und unternehmerisches Denken ebenfalls zu Ihren Stärken.

Synaxis bietet Ihnen eine attraktive Anstellung in einem sehr gut funktionierenden kollegialen Team mit viel Freiraum sowie guten Weiterbildungsmöglichkeiten in einem modernen, zukunftsorientierten Unternehmen an bester Verkehrslage. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung oder Kontaktaufnahme mit unseren Geschäftsleitern Carlo Bianchi, Tel. 044 316 67 86 oder Thomas Lüthi, Tel. 044 316 67 84. Wir sichern Ihnen eine diskrete Behandlung Ihrer Bewerbung zu.

**SYNAXIS AG ZÜRICH**  
THURGAUERSTRASSE 56 8050 ZÜRICH  
TEL 044 316 67 77 [WWW.SYNAXIS.CH](http://WWW.SYNAXIS.CH)

Hintergrund: Limmat tower, Limmatfeld, Dietikon; [www.limmat-tower.ch](http://www.limmat-tower.ch)



**Appenzell Ausserrhoden**

Das kantonale Planungsamt setzt sich für die Gestaltung eines attraktiven Lebensraums Appenzell Ausserrhoden ein. Für den Bereich Raumplanung suchen wir per 1. Oktober 2012 oder nach Vereinbarung eine/einen

## Mitarbeiter/in Planungsamt (50%)

In dieser Funktion beurteilen Sie Raumplanungsgeschäfte und Bauvorhaben termingerecht und mit einer gesamtheitlichen Betrachtungsweise.

### Ihre Aufgaben

- Beratung der Gemeinden in Raumplanungsfragen
- Vorprüfung der kommunalen Planungsinstrumente
- Mitarbeit bei kantonalen Projekten

### Ihr Profil

- Hochschul- oder Fachhochschulabschluss (vorzugsweise im Bereich Bau/Planung/Architektur, Wirtschaft oder Recht)
- Berufserfahrung im Bereich Raumplanung
- Vernetztes Denken, speditive und lösungsorientierte Arbeitsweise
- Verhandlungsgeschick und kommunikatives Auftreten

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Leiter des Planungsamts, Gallus Hess (Tel. 071 353 65 51, [gallus.hess@ar.ch](mailto:gallus.hess@ar.ch)) gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung (per E-Mail an [personalamt@ar.ch](mailto:personalamt@ar.ch) bevorzugt) senden Sie uns bitte bis **25. August 2012** an das Personalamt Regierungsgebäude, 9102 Herisau.

## Unser Angebot an TEC21-AbsponentInnen: 50% Rabatt für ein Abonnement von archi



- **archi** ist seit 1998 die Zeitschrift im Tessin über Architektur, Ingenieurtechnik und Städteplanung.
- **archi** repräsentiert die kulturelle Realität einer Gegend, die schon immer Begegnungsort zwischen der italienischen und deutschen Kultur, zwischen Mittelmeerraum und Mitteleuropa gewesen ist.

- **archi** versteht sich als informative und interdisziplinäre Plattform für Architekten und Ingenieure.
- **archi** ist offizielles Publikationsorgan des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA in italienischer Sprache.

[www.rivista-archi.ch](http://www.rivista-archi.ch)

Als Abonnent der Zeitschrift TEC21 erhalten Sie auf ein Abonnement der Zeitschrift archi einen Rabatt von 50%.  
Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) Normalpreis: CHF 125.–  
**Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) für Abonnenten von TEC21: CHF 62.50**

# archi

### Abo bestellen

Bestellen Sie unter Angabe von Name und Adresse und dem Hinweis, dass Sie Abonnent von TEC21 sind, Ihr archi-Abonnement unter:  
Stämpfli Publikationen  
Abonnements/Marketing archi  
Wölflistr. 1, Postfach 8326, 3001 Bern  
[abonnements@staempfli.com](mailto:abonnements@staempfli.com)  
Tel. 031 300 62 57

**sia TEC21**



# planconsult.

**Wir sind ein interdisziplinäres Team von 15 Mitarbeitenden der Fachrichtungen Architektur, Ingenieurwesen und Ökonomie. Wir bearbeiten vielfältige und anspruchsvolle Aufgaben für private und öffentliche Bauherren, die ihre Immobilien in der Regel selbst nutzen (Real Estate). Die Schwerpunkte unserer Tätigkeit bilden:**

- Strategische Planungen und Machbarkeitsstudien
- Bauprojektmanagement
- Projektüberprüfungen
- Betriebs- und Belegungsplanungen

**für Wohn-, Verwaltungs-, Bildungs- und Sport-, Fürsorge-, Gesundheits- und Sicherheitsbauten.**

## Bauherrenberatung Hochbau (100%)

**Sie verfügen über einen Hochschulabschluss in Architektur oder Ingenieurwissenschaften und haben bereits einige Jahre Berufserfahrung, idealerweise in der Schweizer Bauwirtschaft, sammeln können.**

**Sie sehen Ihre Stärken eher im analytischen und konzeptionellen Denken als im gestalterischen Entwurf und in der Ausführungsplanung.**

**Sie schätzen den direkten Kundenkontakt und sind versiert in mündlichen und schriftlichen Präsentationen.**

**Wir bieten Ihnen nach der Einarbeitung viel Selbstständigkeit, ein angenehmes Arbeitsklima und sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten.**

**Urs Grieder, Geschäftsleitung, freut sich auf Ihre vollständige Bewerbung an:  
Planconsult W+B AG, Byfangweg 1a, 4051 Basel, Tel. 061 206 98 76, mail@planconsult.ch  
www.planconsult.ch**

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Margrit Mühlebach, Büroangestellte  
Clementine van Rooden (cwr), Ingenieurwesen  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli Publikationen AG)  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung  
Andrea Wiegmann (aw), Architektur

#### TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

#### KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch  
Lukas Denzler (ld), Umwelt/nat. Ressourcen,  
lukas.denzler@bluewin.ch  
Danielle Fischer (df), Architektur, danielle.fischer@zanzuri.ch  
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
hj.gadient@bluewin.ch  
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net  
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

#### REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Generalsekretariat, Selnastrasse 16,  
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,  
E-Mail sonja.luehti@sia.ch  
**Normen** Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Walter Joos, Präsident  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail k.schober@seatu.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
138. Jahrgang, Auflage. 11241 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

www.espazium.ch

#### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

#### INSERTATE

Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@komedia.ch, www.komedia.ch

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte

#### HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

#### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
www.sia.ch

**TEC21** ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

#### Schweizerische Vereinigung

**Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
www.usic-engineers.ch

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich**  
www.alumni.ethz.ch

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
www.architekten-bsa.ch

**Association des diplômés de l'EPFL**  
http://a3.epfl.ch